SPEEDLINK®

PECOS

420W ATX POWER SUPPLY UNIT



CP4-420-V.2.0 (SL-6910-SSV-01)



MANUAL

VERS. 1.1

INFORMATIONEN

Haftungsausschluss

Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder dem Herstellerzweck nicht entsprechender Verwendung des Produkts. Unter keinen Umständen haftet die Jöllenbeck GmbH für tatsächlich entstandene, mittelbare, unmittelbare oder Folgeschäden, Datenverlust, Produktionsausfälle, Einkommensausfall oder entgangenen Gewinn, Sachschäden und Ersatzansprüche Dritter. Sie sollten vor dem Formatieren und Partitionieren der Festplatte eine vollständige Sicherheitskopie Ihres Systems erstellen.

Störungen

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung



Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. in der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Technischer Support

Bei Fragen oder Problemen steht Ihnen unser technischer Support zur Verfügung.
Schauen Sie auf die Webseite *http://www.speedlink.com* oder schreiben Sie eine E-Mail an: *support@speedlink.com*

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

DE

Stromversorgung



Überprüfen Sie vor dem Anschließen die Versorgungsspannung. Die Stromquelle, mit der das Netzteil betrieben wird, muss den auf dem Etikett angegebenen Werten entsprechen. Benutzen Sie das Netzteil nie für Geräte, deren Spannung größer ist als die für das Netzteil vorgesehene, Sie laufen Gefahr, Netzteil und Gerät zu beschädigen.

Für den Betrieb dieses Geräts sollte sich die Steckdose in der Nähe befinden und leicht zugänglich sein.
Dieses Gerät ist erst vollständig vom Strom getrennt, wenn der Netzstecker gezogen ist.

Reinigung

Schalten Sie das Netzteil vor dem Reinigen bitte aus und trennen Sie es vom Stromnetz. Reinigen Sie das Gerät bitte nur von außen und verwenden Sie dazu ein weiches, trockenes Tuch.

Fehlerbeseitigung/Reparatur

Um der Gefahr eines Stromschlages vorzubeugen, öffnen Sie das Netzteilgehäuse nicht. Dieses Produkt enthält keine austauschbaren Teile. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Reparatur dem zuständigen Fachpersonal. Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Garantieansprüche.

Feuchtigkeit/Wärmequellen

Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser (z. B. Waschbecken, Badewannen etc.), und halten Sie es von Feuchtigkeit, tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten sowie Regen fern. Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.

TECHNISCHE DATEN

Lieferumfang:
- 1 × Netzteil
- 1 × Netzkabel
- 1 × Bedienungsanleitung
- 4 × Schrauben
- 4 × Kabelbinder
- 1 × PATA/SATA-Adapter

Modellbeschreibung: CP4-420-V.2.0 – 420 Watt PC Power Supply (SL-6910-SSV-01)

Bauform/Standard: ATX/ATX 2.3
Anschlüsse: 1 × 20/24-pin Main ATX (420 mm), 1 × 4-pin P4, 3 × IDE/PATA, 2 × SATA (plus 1 × PATA/SATA-Adapter), 1 × FDD, 1 × 6-pin PCIe
Kühlung: 120-mm-Lüfter (temperaturgesteuert)
Leistung: 420 W
Eingang (DC): 200-240 V, 47-53 Hz, 6 A

Ausgangsleistung	+3,3 V	+5 V	+12 V	-12V	5 V SB
	24 A	21 A	31 A	0,3 A	2,5 A

PFC: Passiv-PFC
Abmessungen: 148 × 140 × 86 mm
Gewicht: 1270 g
Zertifikate: TÜV, CE, RoHS nach 2002/95/EC

Hersteller: ACOS GmbH
Kulemannstieg 34
D-22457 Hamburg

Vertrieb: Jöllenbeck GmbH
Kreuzberg 2
D-27404 Weertzen

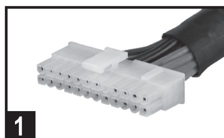
INSTALLATION

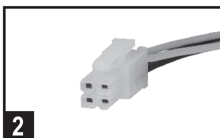
Wichtiger Hinweis:
Die Stromversorgung des Mainboards kann abhängig von Hersteller und Produkt variieren. Bitte greifen Sie für detaillierte Angaben und Anweisungen auf die Bedienungsanweisung Ihres Mainboards zurück.
Sollten Sie keine Fachkenntnisse für den Einbau besitzen, so lassen Sie ihn bitte von einer Fachkraft oder einer entsprechenden Fachwerkstatt vornehmen!

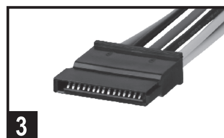
Ausbau des alten Netzteils
Schalten Sie Ihr Netzteil am Netzschalter aus und trennen Sie den Rechner vom Stromnetz. Warten Sie ungefähr zwanzig Minuten, damit sich der Reststrom entladen und das Netzteil abkühlen kann. Dann öffnen Sie den Computer, indem Sie die linke Seitenwand abschrauben. Als nächstes trennen Sie alle Verbindungen vom alten Netzteil zu den verschiedenen Komponenten wie z.B. dem Motherboard, der Festplatte, der Grafikarte etc. Danach lösen Sie die Schrauben, mit denen das Netzteil an der Rückseite des Rechners befestigt ist, und nehmen es vorsichtig heraus.

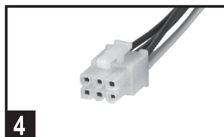
Einbau des neuen Netzteils
Nun können Sie das neue Netzteil in die Halterung schieben. Achten Sie dabei darauf, dass das eine Lüftungsgitter zur Rechnerinnenseite nicht versperrt ist und die heiße Luft aus dem Computerinnenraum angesaugt und nach außen weggeleitet werden kann.
Dann ziehen Sie die Schrauben an der Rückseite des Rechners wieder fest.

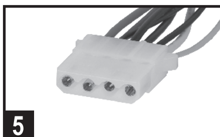
Anschluss des Netzteils
Nun können Sie damit beginnen, das Netzteil an die Komponenten anzuschließen. Bitte versuchen Sie nie mit Gewalt einen Stecker mit einem Anschluss zu verbinden.
Netzteil und Hardware-Komponenten tragen dadurch Schäden davon, die nicht unter unsere Garantieleistung fallen.













1 20+4-pol. MAIN-Stromanschluss – Motherboard

2 4-pol. +12V-AUX/P4-Stromanschluss – 12V-AUX/P4

3 5-pol. S-ATA-Stromanschluss – SATA-Festplatten, SATA-CD-ROM-/DVD-Laufwerke/ Brenner

4 6-pol. PCI Express-Stromanschluss – PCI Express Grafikkarten

5 4-pol. Peripheriegeräteanschluss – IDE-Festplatten, CD-ROM-Laufwerke/Brenner, DVD-Laufwerke/Brenner, AGP-Grafikkarten

6 4-pol. Floppy-Anschluss – Disketten-/Floppy-Laufwerk

Zuerst wird Hauptstromstecker (**1**) des Netzteils an der Hauptplatine, dem sogenannten Motherboard angeschlossen. Einige Motherboards benötigen dazu einen 20-pol.-Anschluss, andere einen 24-pol.-Anschluss. Für diesen Fall verfügt das Pecos 420 Watt über einen 20-pol.-Anschluss mit 4-Pol-Zusatzstecker. Diese 4-pol.-Erweiterung von 20- auf 24-poligen Kombistecker darf nicht in die weit entlegene 12V-AUX/P4-Buchse gesteckt werden. Sie gehört entweder in die 24-polige Extended ATX Buchse oder bleibt im Falle von ATX 20-polig ungenutzt.

Für den 12V-AUX-Anschluss gibt es einen eigenen 4-pol.-+12V-Stecker (**2**), der z.B. dadurch zu erkennen ist, dass er nur über zwei schwarze und zwei gelbe Kabel verfügt.

Der 5-pol. SATA-Stromanschluss (**3**) ist ein sehr flacher, schwarzer Stecker, der der Verbindung des Netzteils mit einer SATA-Festplatte oder SATA-CD-ROM-/DVD-Laufwerken oder -Brennern dient.

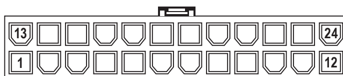
Der 6-pol. PCI Express-Stromanschluss (**4**) ist für PCI Express Grafikkarten vorgesehen, bestimmte AGP-Grafikkarten sowie IDE-Festplatten und CD-ROM-und DVD-Laufwerke sowie -Brenner benötigen hingegen einen 4-pol. Peripherie-Stromanschluss (**5**).

Verfügt Ihr Rechner über ein Disketten-/Floppy-Laufwerk, verbinden Sie dieses bitte über den 4-pol.-FDD (**6**) mit dem Netzteil.

Inbetriebnahme des Netzteils
Überprüfen Sie alle Kabelverbindungen und stellen Sie sicher, dass alle Geräte richtig verbunden wurden. Stecken Sie dann das Netzkabel in Netzteil und Steckdose. Legen Sie den Netzschalter von „0" auf „I" um. Lässt sich der Rechner nun problemlos hochfahren, haben Sie alle Geräte korrekt angeschlossen und die Installation des Netzteils ist beendet.

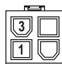
KABELDIAGRAMME

20+4 pol. MAIN-Stromanschluss



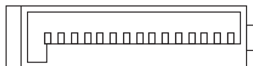
Pol	Funktion	Farbe	Pol	Funktion	Farbe
1	+3,3 V	Orange	13	+3,3 V	Orange
2	+3,3 V	Orange		+3,3 Vs	Braun
3	COM	Schwarz	14	-12 V	Blau
4	+5 V	Rot	15	COM	Schwarz
5	COM	Schwarz	16	PS-ON	Grün
6	+5 V	Rot	17	COM	Schwarz
7	COM	Grau	18	COM	Schwarz
8	PWR OK	Blau	19	COM	Schwarz
9	+5 VSB	Gelb	20	---	---
10	+12 V	Gelb	21	+5 V	Rot
11	+12 V	Orange	22	+5 V	Rot
12	+3 V		23	+5 V	Rot
			24	COM	Schwarz

4-pol. +12V-AUX/P4-Stromanschluss



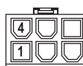
Pol	Funktion	Farbe
1	COM	Schwarz
2	COM	Schwarz
3	+12 V	Gelb
4	+12 V	Gelb

5-pol. SATA-Stromanschluss



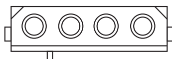
Pol	Funktion	Farbe
1	+3,3 V	Orange
2	COM	Schwarz/Schwarz
3	+5 V	Rot/Rot
4	COM	Schwarz/Schwarz
5	+12 V	Gelb/Gelb

6-pol. PCI Express-Stromanschluss



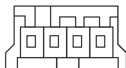
Pol	Funktion	Farbe	Pol	Funktion	Farbe
1	+12 V	Gelb	1	COM	Schwarz
2	+12 V	Gelb	2	COM	Schwarz
3	+12 V	Gelb	3	COM	Schwarz

4-pol. Peripheriegeräteanschluss



Pol	Funktion	Farbe
1	+12 V	Gelb/Gelb
2	COM	Schwarz/Schwarz
3	COM	Schwarz/Schwarz
4	+5 V	Rot/Rot

4-pol. Floppy-Anschluss



Pol	Funktion	Farbe
1	+12 V	Gelb
2	COM	Schwarz
3	COM	Schwarz
4	+5 V	Rot

FEHLERBEHEBUNG

Sollte sich der Rechner nicht hochfahren lassen, ergreifen Sie bitte die folgenden Maßnahmen.

- Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter auf „I“ gestellt ist.
- Schauen Sie nach, ob das Netzkabel korrekt mit dem Netzteil und der Steckdose verbunden ist.
- Überprüfen Sie, ob alle Komponenten einwandfrei an das Netzteil angeschlossen sind.
- Schalten Sie das Netzteil aus, warten Sie ein paar Sekunden und schalten Sie es dann wieder ein.
- Sollte der Rechner trotzdem nicht hochgefahren werden können, wenden Sie sich bitte an Fachpersonal. Öffnen Sie unter keinen Umständen das Netzteil und nehmen Sie auch sonst keine Änderungen an dem Gerät vor!

INFORMATIONS

Disclaimer of liability

Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any product deficiencies or injuries caused to people due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer. Under no circumstances will Jöllenbeck GmbH be liable for actually incurred, indirect, direct or consequential damages, loss of data, losses of production, loss of income or lost profit, damage to property and third-party claims for compensation. You should make a full backup of your system before formatting and partitioning the hard drive.

Interference

Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwave discharges). If this occurs, try increasing the distance between the devices that are causing interference.



Disposal

The markings on the product and on the associated literature show that this product must not be disposed of together with normal household waste at the end of its useful life. Please dispose of this device separately from other waste in order not to cause harm to the environment or human health through uncontrolled refuse disposal. Recycle the device to facilitate the sustainable recycling of material resources. Private users should contact the dealer from whom the product was bought, or the authorities responsible for recycling, to find out how to recycle the device in an environmentally friendly way. Commercial users should ask their suppliers and consult the sales contract terms. This product must not be disposed of together with other commercial waste.

Technical support

Our Technical Support team is there for you in the event of any questions or problems. Visit our website: *http://www.speedlink.com* or send an e-mail to: *support@speedlink.com*

IMPORTANT SAFETY NOTES

Power supply



Check the supply voltage before connecting. The power source used to power the power supply unit must correspond to the values stated on the label. Never use the power supply unit to power devices whose required voltage is lower than the one specified on the power supply unit as you risk damaging both the power supply unit and the device.

As this device is mains powered, place it near an easily accessible AC outlet.
This device will only be completely disconnected from the mains once it has been unplugged.

Cleaning

Switch the power supply unit off and unplug it from the mains supply before cleaning it. Only clean the outside of the device and use a soft, dry cloth to do so.

Troubleshooting/repairs

To avoid the risk of electric shock, do not open the power supply unit casing. This product does not contain any interchangeable parts. Do not attempt to service or repair the product yourself; leave any repairs to qualified personnel. Do not attempt to modify the product in any way as doing so will invalidate the warranty.

Moisture/heat

Do not operate the device near water (e.g. sinks, baths, etc.) and keep it away from moisture, areas where liquids are likely to drip or be sprayed as well as rain. Do not expose the product to high temperatures, high humidity or direct sunlight.

TECHNICAL INFORMATION

What's included:
- 1 × PSU
- 1 × Mains cable
- 1 × User manual
- 4 × Screws
- 4 × Cable ties
- 1 × PATA/SATA adapter

Model description: CP4-420-V.2.0 – 420 Watt PC Power Supply (SL-6910-SSV-01)

Form factor: ATX/ATX 2.3
Connectors: 1 × 20/24-pin main ATX (420 mm), 1 × 4-pin P4, 3 × IDE/PATA, 2 × SATA (plus 1 × PATA/SATA adapter), 1 × FDD, 1 × 6-pin PCIe
Ventilation: 120mm fan (temperature controlled)
Total power: 420W
Input voltage (AC): 200-240V, 47-53Hz, 6A

Power Output	+3.3V	+5V	+12V	-12V	5VSB
	24A	21A	31A	0.3A	2.5A

PFC: Passive PFC
Dimensions: 148 × 140 × 86mm
Weight: 1270g
Certificates: TÜV, CE, RoHS pursuant to 2002/95/EC

Manufacturer: ACOS GmbH
Kulemannstieg 34
D-22457 Hamburg
Germany

Distributor: Jöllenbeck GmbH
Kreuzberg 2
D-27404 Weertzen
Germany

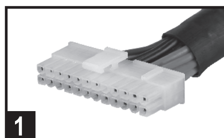
INSTALLATION

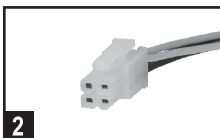
Important:
The mainboard's power supply requirements may vary depending on the manufacturer and product. Please refer to your mainboard's operating instructions for detailed specifications and instructions. If you do not have the necessary level of technical knowledge to install the device, please arrange for an expert or specialist company to install it.

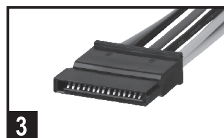
Removing the old power supply unit
Set the power switch on the power supply unit to off and unplug the computer from the mains socket. Wait around 20 minutes to allow any residual power to discharge and to allow the power supply unit to cool down.
Following that, open the computer by unscrewing the left side panel. Now disconnect all connections between the old power supply unit and the various components such as the motherboard, the hard drive and graphics card, etc.Then unscrew the screws that are used to secure the power supply unit to the back of the computer and carefully remove the power supply unit.

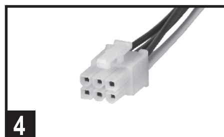
Installing the new power supply unit
You can now slot the new power supply unit into the mount. When doing so, make sure that the single ventilation grill on the inside of the computer is not blocked so that hot air from inside the computer can be sucked in and vented to the outside.
After that, tighten the screws on the back of the computer again.

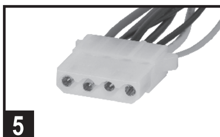
Connecting the power supply unit
You can now start connecting the components to the power supply unit. Never try and plug a connector into a socket using force as this may result in the power supply unit and hardware components sustaining damage which is not covered by our warranty.













1 20+4-pin MAIN power connector – motherboard

2 4-pin +12V AUX/P4 power connector – 12V AUX/P4

3 5-pin SATA power connector – SATA hard drives, SATA CD-ROM/DVD drives/writers

4 6-pin PCI Express power connector – PCI Express graphics cards

5 4-pin peripheral device connector – IDE hard drives, CD-ROM drives/writers, DVD drives/writers, AGP graphics cards

6 4-pin floppy connector – disc/floppy drives

First, connect the main power connector (**1**) on the power supply unit to the mother board. Some motherboards require a 20-pin connector, others a 24-pin connector. For this reason the Pecos 420W has a 20-pin connector with an additional 4-pin connector. This 4-pin 20 to 24-pin combo connector extender must not be plugged into the 12V AUX/P4 socket. It should either be plugged into the 24-pin extended ATX socket or, if an ATX 20-pin socket is present, must be left unplugged.

There is a dedicated 4-pin +12V plug (**2**) for the 12V AUX connector which is easy to identify as it only has two black and two yellow cables.

The 5-pin SATA power connector (**3**) is a very flat, black connector which is used to connect the power supply unit to a SATA hard drive or SATA CD-ROM/DVD drives or writers.

The 6-pin PCI Express power connector (**4**) is intended for PCI Express graphics cards. Certain AGP graphics cards as well as IDE hard drives and CD-ROM and DVD drives and writers require

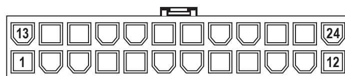
a 4-pin peripheral power connector (**5**).

If your computer has a disc/floppy drive, please connect this to the power supply unit using the 4-pin FDD connector (**6**).

Powering on the power supply unit
Check all cable connections and make sure that all devices have been connected correctly. Now plug the power cord into the power supply unit and a mains socket. Set the switch on the power supply unit from ‘0’ to ‘I’. If the computer boots correctly, you have connected all devices correctly and the process of installing the power supply unit is now complete.

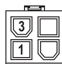
CABLE DIAGRAMS

20+4-pin MAIN power connector



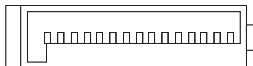
Pin	Function	Colur	Pin	Function	Colour
1	+3.3V	Orange	13	+3.3V	Orange
2	+3.3V	Orange		+3.3Vs	Brown
3	COM	Black	14	-12V	Blue
4	+5V	Red	15	COM	Black
5	COM	Black	16	PS-ON	Green
6	+5V	Red	17	COM	Black
7	COM	Grey	18	COM	Black
8	PWR OK	Blue	19	COM	Black
9	+5VSB	Yellow	20	---	---
10	+12V	Yellow	21	+5V	Red
11	+12V	Orange	22	+5V	Red
12	+3V		23	+5V	Red
			24	COM	Black

4-pin +12V AUX/P4 power connector



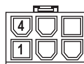
Pin	Function	Colour
1	COM	Black
2	COM	Black
3	+12V	Yellow
4	+12V	Yellow

5-pin SATA power connector



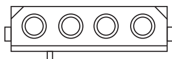
Pin	Function	Colour
1	+3.3V	Orange
2	COM	Black/Black
3	+5V	Red/Red
4	COM	Black/Black
5	+12V	Yellow/Yellow

6-pin PCI Express power connector



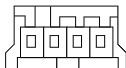
Pin	Function	Colour	Pin	Function	Colour
1	+12V	Yellow	1	COM	Black
2	+12V	Yellow	2	COM	Black
3	+12V	Yellow	3	COM	Black

4-pin peripheral device connector



Pin	Function	Colour
1	+12V	Yellow/Yellow
2	COM	Black/Black
3	COM	Black/Black
4	+5V	Red/Red

4-pin floppy connector



Pin	Function	Colour
1	+12V	Yellow
2	COM	Black
3	COM	Black
4	+5V	Red

TROUBLESHOOTING

If the computer doesn't boot correctly please take the following steps:

- Make sure the power switch is set to 'I'.
- Check to see if the power cord has been correctly plugged into the power supply unit and the mains socket.
- Check to see if all components are correctly connected to the power supply unit.
- Switch the power supply unit off, wait a few seconds, and then switch it back on again.
- If the computer still won't boot despite taking these steps, please refer to a specialist. You should neither attempt to open the power supply unit nor modify the device!

FR

INFORMATIONS

Clause d’exclusion de responsabilité

La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures corporelles dues à une utilisation du produit inconsidérée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant. La société Jöllenbeck GmbH n’est en aucun cas responsable des dommages réels, directs, indirects ou consécutifs, des pertes de données, des interruptions de la production, des pertes de revenus ou manques à gagner, des dégradations matérielles et des demandes de dommages et intérêts de tiers. Avant de formater et de partitionner le disque dur, effectuez une sauvegarde complète de votre système.

Pannes

La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l‘appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d‘éloigner les appareils à l’origine des perturbations.

Élimination



Le marquage figurant sur ce produit et sur les documents correspondants indique qu’il ne doit pas être placé avec les ordures ménagères courantes à l’issue de sa durée de vie. Veuillez séparer cet appareil des autres déchets pour ne pas nuire à l’environnement et à la santé des personnes par une élimination non contrôlée des déchets. Recyclez l’appareil pour encourager la récupération durable des ressources matérielles. Les utilisateurs privés peuvent contacter le vendeur auprès duquel ils ont acheté le produit ou les autorités compétentes pour savoir comment recycler l’appareil de manière respectueuse de l’environnement. Les utilisateurs professionnels doivent s’adresser à leurs fournisseurs et consulter les conditions qui figurent dans le contrat de vente. Ce produit ne doit pas être placé avec d’autres déchets industriels.

Assistance technique

En cas de questions ou de problèmes, notre service d‘assistance technique se tient à votre disposition. Consultez le site *http://www.speedlink.com* ou envoyez un message par e-mail à : *support@speedlink.com*

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

FR

Alimentation électrique



Avant de procéder au raccordement, vérifiez la tension d’alimentation. La source électrique à laquelle est raccordé le bloc d’alimentation doit correspondre aux valeurs indiquées sur l’étiquette. N’utilisez jamais le bloc d’alimentation pour des appareils d’une tension supérieure à la tension prévue pour le bloc d’alimentation ; vous risqueriez d’endommager le bloc d’alimentation et l’appareil.

La prise de courant doit se trouver à proximité et être aisément accessible.
Cet appareil n‘est complètement hors tension que lorsque la prise secteur est débranchée.

Nettoyage

Éteignez le bloc d’alimentation avant de nettoyer l’appareil et débranchez-le du secteur. Ne nettoyez l’appareil qu’extérieurement en utilisant pour cela un chiffon doux et sec.

Élimination des erreurs/Réparations

Pour prévenir tout risque d’électrocution, n’ouvrez pas le boîtier du bloc d’alimentation. Ce produit ne comprend pas de pièces échangeables. N’essayez pas de réparer ou d’entretenir vous-même l’appareil. Confiez tous les travaux de maintenance à un technicien qualifié. N’apportez aucune modification à l’appareil. Cela annulerait toute possibilité de recours en garantie.

Humidité/Sources de chaleur

N’utilisez pas l’appareil à proximité d’eau (par exemple auprès d’un lavabo, d’une baignoire, etc.) et gardez-le à l’abri de l’humidité (éclaboussures, égouttement, pluie). N’exposez pas l’appareil à des températures élevées, à un air très humide ou au rayonnement direct du soleil.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Éléments fournis :
- 1 × bloc d'alimentation
- 1 × câble d'alimentation
- 1 x mode d'emploi
- 4 x vis
- 4 × attache-câbles
- 1 × adaptateur PATA/SATA

Modèle : CP4-420-V.2.0 – 420 Watt PC Power Supply (SL-6910-SSV-01)

Forme/standard : ATX/ATX 2.3
Branchements : 1 × Main ATX 20/24 broches (420 mm), 1 × P4 4 broches, 3 × IDE/PATA, 2 × SATA (plus 1 × adaptateur PATA/SATA), 1 × FDD, 1 × PCIe 6 broches
Refroidissement : Ventilateur 120 mm (avec contrôle de la température)
Puissance : 420 W
Entrée (CA) : 200-240 V, 47-53 Hz, 6 A

Sortie (CC)	+3,3 V	+5 V	+12 V	-12V	5 V SB
	24 A	21 A	31 A	0,3 A	2,5 A

PFC : PFC passif
Dimensions : 148 × 140 × 86 mm
Poids : 1270 g
Certificats : TÜV, CE, RoHS selon 2002/95/CE

Fabricant : ACOS GmbH
Kulemannstieg 34
22457 Hamburg – Allemagne

Distribution : Jöllenbeck GmbH
Kreuzberg 2
27404 Weertzen – Allemagne

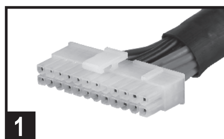
INSTALLATION

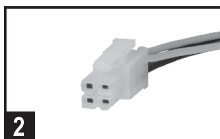
Remarque importante :
L'alimentation électrique de la carte-mère peut varier selon le fabricant et le produit. Pour des indications et des instructions plus détaillées, veuillez vous reporter au mode d'emploi de votre carte-mère. Si vous ne vous y connaissez pas, confiez le montage à un spécialiste ou à un atelier compétent !

Démontage de l'ancien bloc d'alimentation
Éteignez le bloc d'alimentation en actionnant le commutateur et débranchez l'ordinateur du secteur. Attendez une vingtaine de minutes que le courant résiduel se soit déchargé et que le bloc d'alimentation ait refroidi.
Puis ouvrez l'ordinateur en dévissant la paroi de gauche. Défaites alors tous les branchements raccordant l'ancien bloc d'alimentation aux différents composants (carte-mère, disque dur, carte graphique, etc.). Dévissez ensuite les vis servant à fixer le bloc d'alimentation au dos de l'ordinateur et retirez-le délicatement.

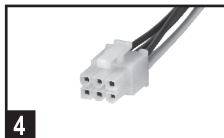
Montage du nouveau bloc d'alimentation
Vous pouvez à présent insérer le nouveau bloc d'alimentation dans son support. Faites attention à ne pas boucher la grille d'aération à l'intérieur de l'ordinateur afin que l'air chaud provenant de l'ordinateur puisse être aspiré et évacué vers l'extérieur. Puis resserrez les vis au dos de l'ordinateur.

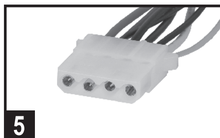
Raccordement du bloc d'alimentation
Vous pouvez à présent raccorder le bloc d'alimentation aux composants. Ne forcez jamais pour brancher un connecteur. Cela endommagerait le bloc d'alimentation et les composants et nous déclinons toute responsabilité dans ce cas.













1 Raccordement électrique MAIN 20+4 broches – carte-mère

2 Raccordement électrique AUX/P4 4 broches +12V – 12V-AUX/P4

3 Raccordement électrique S-ATA 5 broches – disques durs SATA, lecteurs/graveurs de CD-ROM-/DVD SATA

4 Raccordement électrique PCI Express 6 broches – cartes graphiques PCI Express

5 Raccordement de périphériques 4 broches – disques durs IDE, lecteurs/graveurs de CD-ROM, lecteurs/graveurs de DVD, cartes graphiques AGP

6 Raccordement Floppy 4 broches – lecteurs de disquettes/Floppy

On commence par raccorder le connecteur d'alimentation électrique principal (**1**) du bloc d'alimentation à la platine principale (carte-mère). Certaines cartes-mères possèdent une prise 20 broches, d'autres une prise 24 broches. Le bloc d'alimentation Pecos 420 W possède à cet effet une prise 20 broches avec un connecteur supplémentaire 4 broches. Cette extension 4 broches pour passer du connecteur 20 broches au connecteur combiné 24 broches ne doit pas être reliée à la prise 12 V AUX/P4 située plus loin. Elle doit être reliée à la prise Extended ATX 24 broches ou bien elle reste inutilisée en cas de connecteur ATX 20 broches.

Pour le raccordement 12 V AUX, il existe une propre prise +12 V 4 broches (**2**) reconnaissable notamment au fait qu'elle ne possède que deux câbles noirs et deux câbles jaunes.

Le raccordement électrique SATA 5 broches (**3**) est un connecteur noir très plat qui sert à relier le bloc d'alimentation avec un disque dur SATA ou des lecteurs ou graveurs de CD-ROM/DVD SATA.

Le raccordement PCI Express 6 broches (**4**) est prévu pour les cartes graphiques PCI Express ; certaines cartes graphiques AGP, les disques durs IDE et les lecteurs/graveurs de CD-ROM et DVD nécessitent en revanche un raccordement électrique pour périphérique 4 broches (**5**).

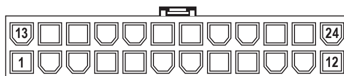
Si votre ordinateur possède un lecteur de disquettes/Floppy, reliez-le au bloc d'alimentation à l'aide du raccordement FDD 4 broches (**6**).

Mise en service du bloc d'alimentation

Vérifiez toutes les liaisons par câble et assurez-vous que tous les éléments ont été bien connectés. Reliez le câble d'alimentation au bloc d'alimentation et à la prise de courant. Amenez le commutateur de « 0 » sur « I ». Si l'ordinateur démarre sans problème, cela signifie que vous avez raccordé correctement tous les éléments et que l'installation du bloc d'alimentation est achevée.

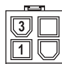
DIAGRAMMES DES CÂBLES

Raccordement électrique MAIN 20+4 broches



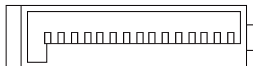
Broche	Fonction	Coloris	Broche	Fonction	Coloris
1	+3,3 V	Orange	13	+3,3 V	Orange
2	+3,3 V	Orange		+3,3 Vs	Brun
3	COM	Noir	14	-12 V	Bleu
4	+5 V	Rouge	15	COM	Noir
5	COM	Noir	16	PS-ON	Vert
6	+5 V	Rouge	17	COM	Noir
7	COM	Gris	18	COM	Noir
8	PWR OK	Bleu	19	COM	Noir
9	+5 VSB	Jaune	20	---	---
10	+12 V	Jaune	21	+5 V	Rouge
11	+12 V	Orange	22	+5 V	Rouge
12	+3 V		23	+5 V	Rouge
			24	COM	Noir

Raccordement électrique AUX/P4 4 broches +12V



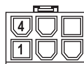
Broche	Fonction	Coloris
1	COM	Noir
2	COM	Noir
3	+12 V	Jaune
4	+12 V	Jaune

Raccordement électrique SATA 5 broches



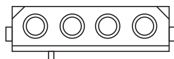
Broche	Fonction	Coloris
1	+3,3 V	Orange
2	COM	Noir/Noir
3	+5 V	Rouge/Rouge
4	COM	Noir/Noir
5	+12 V	Jaune/Jaune

Raccordement électrique PCI Express-6 broches



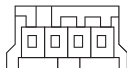
Broche	Fonction	Coloris	Broche	Fonction	Coloris
1	+12 V	Jaune	1	COM	Noir
2	+12 V	Jaune	2	COM	Noir
3	+12 V	Jaune	3	COM	Noir

Raccordement pour périphérique 4 broches



Broche	Fonction	Coloris
1	+12 V	Jaune/Jaune
2	COM	Noir/Noir
3	COM	Noir/Noir
4	+5 V	Rouge/Rouge

Raccordement Floppy 4 broches



Broche	Fonction	Coloris
1	+12 V	Jaune
2	COM	Noir
3	COM	Noir
4	+5 V	Rouge

EN CAS D'ERREUR

S'il n'est pas possible de démarrer l'ordinateur, prenez les mesures suivantes :

- Assurez-vous que le commutateur est sur « I ».
- Vérifiez que le câble d'alimentation est correctement relié au bloc d'alimentation et à la prise de courant.
- Vérifiez si tous les composants sont bien raccordés au bloc d'alimentation.
- Éteignez le bloc d'alimentation, attendez quelques secondes, puis rallumez-le.
- Si l'ordinateur ne démarre toujours pas, veuillez vous adresser à des personnes qualifiées. N'ouvrez en aucun cas le bloc d'alimentation et ne procédez à aucune modification sur l'appareil !

INFORMACIÓNES

Restricciones a la garantía

Jöllenbeck GmbH no asume la garantía por daños causados al producto o lesiones de personas debidas a una utilización inadecuada o impropia del producto, diferente a la especificada en el manual, o utilización contraria a la recomendada. En ningún momento Jöllenbeck GmbH se responsabiliza por los daños consiguientes que pudieran acaecer, así como tampoco por destrucción o pérdida de datos, paros de la producción, merma de ingresos o de beneficios, perdidas cualesquiera, daños materiales o reclamaciones hechas por terceros. Antes de formatear y desfragmentar el disco duro deberá hacer una copia de seguridad completa de su sistema

Interferencias

Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

Reciclaje



En las características del producto o en las instrucciones anexas se indica que esté producto tras su vida útil no debe arrojarse a la basura común doméstica. Deposítalo en los contenedores destinados para ello con el fin de no agredir al medio ambiente ni atentar contra la salud, eliminando residuos de forma incontrolada. Recicla este dispositivo para mejorar la recuperación de materiales valiosos y de recursos útiles para todos. Los usuarios particulares deberían contactar con el establecimiento en el que han adquirido el aparato o con las autoridades locales para saber cómo reciclar este producto de la manera menos agresiva para el medio ambiente. Los comerciales se pondrán en contacto con sus proveedores y deberán consultar las condiciones generales del contrato de compra-venta. Este producto no debe arrojarse a la basura común ni con otros productos industriales de desecho.

Soporte técnico

Si surgen problemas no dudes en ponerte en contacto con nuestro servicio técnico. Consulta nuestra página web *http://www.speedlink.com* O mándanos un e-mail: *support@speedlink.com*

IMPORTANTE PARA LA SEGURIDAD

Alimentación



Antes de conectar el aparato comprueba la tensión de red. El voltaje con el que hay que hacer funcionar la fuente de alimentación debe coincidir con el indicado en la etiqueta o plaqueta. No utilices esta fuente de alimentación para aquellos aparatos cuya tensión sea superior a la indicada, corres peligro de estropear la fuente de alimentación y el aparato.

Para el buen funcionamiento de este aparato la base de enchufe debería estar cerca y ser de fácil acceso.
Este aparato está completamente apagado y sin corriente cuando se ha retirado el enchufe de la red.

Limpieza

Apaga la fuente de alimentación antes de limpiarla y sácala desconectándola antes de la corriente. Limpia este dispositivo sólo por la parte exterior y utiliza para ello un paño seco y suave.

Eliminación de anomalías/Reparación

Para prevenir una descarga de corriente, no se te ocurra abrir la carcasa de esta fuente de alimentación. Este producto no contiene elementos o piezas recambiables. No intentes en ningún caso la reparación o mantenimiento de este dispositivo. Deja cualquier reparación en manos de personal especializado. No hagas cambios en el aparato. De lo contrario perderás la garantía que te ampara.

Humedad/Fuentes caloríficas

Mantén el producto alejado del agua (p. ej. lavabos, bañeras, etc.), y alejado de humedades, líquidos que goteen o salpiquen y de la lluvia. No expongas el aparato a altas temperaturas, elevada humedad relativa del aire o la luz directa del sol.

DATOS TÉCNICOS

El pack incluye:
- 1 × Fuente de alimentación
- 1 × Cable de red
- 1 × Instrucciones
- 4 × tornillos
- 4 × abrazaderas de sujeción
- 1 × Adaptador PATA/SAT

Modelo: CP4-420-V.2.0 – 420 Watt PC Power Supply (SL-6910-SSV-01)

Forma sistema: ATX/ATX 2.3
Conectores: 1 × 20/24-pin Main ATX (420 mm), 1 × 4-pin P4, 3 × IDE/PATA, 2 × SATA (plus 1 × adaptador PATA/SATA), 1 × FDD, 1 × 6-pin PCIe
Ventilación: Ventilador 120 mm (control térmico)
Potencia: 420W
Entrada (CA): 200-240 V, 47-53 Hz, 6 A

Salida (CC)	+3,3 V	+5 V	+12 V	-12 V	5 V SB
	24 A	21 A	31 A	0,3 A	2,5 A

PFC: PFC pasiva
Medidas: 148 × 140 × 86 mm
Peso: 1270g
Certificaciones: TÜV, CE, RoHS según 2002/95/EC

Fabricante: ACOS GmbH
Kulemannstieg 34
D-22457 Hamburgo

Distribuidor: Jöllenbeck GmbH
Kreuzberg 2
D-27404 Weertzen

INSTALACIÓN

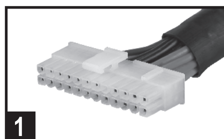
¡Aviso importante!
La alimentación con corriente de la placa base puede variar en función del fabricante y del producto. Para obtener datos más fehacientes y detallados consulta las indicaciones e instrucciones de la placa base.
Si no tienes los suficientes conocimientos para el montaje, deja que sea un taller especializado el que se encargue del montaje sin riesgos para este dispositivo.

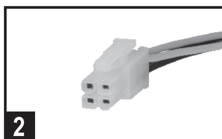
Desmontaje de una fuente de alimentación
Desconecta la fuente en el interruptor y desenchufa el ordenador de la toma de corriente.
Espera unos veinte minutos hasta que la corriente residual se descargue por completo y se enfríe la fuente.
Abre entonces el ordenador, desatornillando la carcasa del lado izquierdo.
A continuación quita las conexiones de la fuente de alimentación vieja que van a los distintos componentes, como p. ej. la placa base, el disco duro o la tarjeta gráfica, etc.
Luego suelta los tornillos con los que va sujeta la fuente a la parte posterior del ordenador y sácala con cuidado.

Montaje de la fuente de alimentación nueva
Ya puedes meter la nueva fuente en el soporte. Pon especial atención en que la rejilla destinada a la ventilación interior del procesador no se vea obstruida para que el aire caliente sea expulsado del interior de la CPU.
Finalmente vuelve a apretar los tornillos de la parte trasera del ordenador.

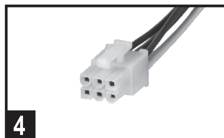
Conexión de la fuente de alimentación
Puedes empezar a conectar la fuente a los componentes que integran el ordenador. No intentes nunca meter un terminal o conector forzándolo. La fuente de alimentación y componentes de hardware podrían resultar dañados y en tal caso no asumimos la prestación de garantía.

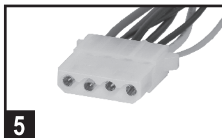
ES













1 20+4 pines toma de corriente MAIN – placa base

2 4 pines +12V AUX/P4 conexión corriente 12V AUX/P4

3 5 pines conector S ATA – SATA disco duro,
SATA unidades CD-ROM/DVD tostadora

4 6 pines conector PCI express – PCI express tarjetas gráficas

5 4 pines conex. periféricos – IDE discos duros, unidades CD-ROM grabador, grabador DVD,
AGP tarjetas gráficas

6 4 pines conex. floppy – unidad disquetes/floppy

Primero se enchufa el conector de toma de corriente (**1**) de la fuente a la platina, también denominada placa base. Algunas placas base precisan de conectores de 20 espigas, otras de 24. En estos casos la fuente de alimentación Pecos 420W dispone de un conector de 20 pines con una sección extraíble de 4 espigas. Esta ampliación del conector de 4 espigas pasando de 20 a 24 no hay que enchufarlo al alejado terminal de 12V AUX/P4. Hay que enchufarlo al soporte de 24 pines extend ATX o queda sin utilizar en caso de que la ATX sea de 20 pines.

Para la salida 12VAUX existe un conector de 4 espigas + 12V propio (**2**) que por ej. se reconoce porque tan sólo lleva dos cables negros y dos cables amarillos.

El Conector de corriente de 5 espigas SATA (**3**) es muy plano de color negro que se utiliza para la conexión de la fuente con un disco duro SATA o unidades SATA de CD-ROM/DVD o grabador.

El conector de 6 espigas PCI express (**4**) está destinado a las tarjetas gráficas PCI express, para ciertas tarjetas gráficas AGP, discos duros IDE y CD-ROM y unidades de DVD y grabadores se

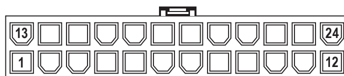
precisa por el contrario una conexión de corriente para periféricos de 4 pines (**5**).

Si el ordenador todavía tiene unidad de disquetes/floppy, hay que enchufarla con el conector FDD (**6**) a la fuente de alimentación.

Puesta en funcionamiento de la fuente
Comprueba si todas las conexiones y uniones están bien hechas, para que todos los elementos y periféricos queden integrados. A continuación enchufa el cable de corriente de red. El interruptor de toma de corriente lo activas de „0“ a „I“ En principio el ordenador debería arrancar sin problemas, suponiendo que todos los dispositivos estén conectados y la instalación de la fuente también.

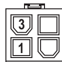
DIAGRAMA DE CABLEADO

20+4 pines alimentación principal MAIN



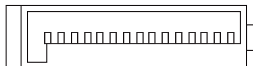
Pin	Función	Color	Pin	Función	Color
1	+3,3V	Naranja	13	+3,3V	Naranja
2	+3,3V	Naranja		+3,3Vs	Marrón
3	COM	Negro	14	-12V	Azul
4	+5V	Rojo	15	COM	Negro
5	COM	Negro	16	PS-ON	Verde
6	+5V	Rojo	17	COM	Negro
7	COM	Gris	18	COM	Negro
8	PWR OK	Azul	19	COM	Negro
9	+5VSB	Jaune	20	---	---
10	+12V	Jaune	21	+5V	Rojo
11	+12V	Naranja	22	+5V	Rojo
12	+3V		23	+5V	Rojo
			24	COM	Negro

4 pines +12V AUX/P4 conexión corriente broches +12V



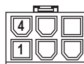
Pin	Función	Color
1	COM	Negro
2	COM	Negro
3	+12V	Amarillo
4	+12V	Amarillo

5 pines SATA conexión corriente



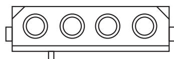
Pin	Función	Color
1	+3,3V	Naranja
2	COM	Negro/Negro
3	+5V	Rojo/Rojo
4	COM	Negro/Negro
5	+12V	Amarillo/Amarillo

6 pines PCI express conexión corriente



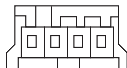
Pin	Función	Color	Pin	Función	Color
1	+12V	Amarillo	1	COM	Negro
2	+12V	Amarillo	2	COM	Negro
3	+12V	Amarillo	3	COM	Negro

Conector periféricos 4 pines



Pin	Función	Color
1	+12V	Amarillo/Amarillo
2	COM	Negro/Negro
3	COM	Negro/Negro
4	+5V	Rojo/Rojo

Conector floppy 4 pines



Pin	Función	Color
1	+12V	Amarillo
2	COM	Negro
3	COM	Negro
4	+5V	Rojo

SOLUCIÓN A PROBLEMAS

Si ves que no se inicia el ordenador, realiza un chequeo de la manera siguiente:

- Asegúrate de que el interruptor del aparato este en “I”.
- Mira si el cable de toma de corriente está bien enchufado a la fuente y a la base de enchufe.
- Comprueba si todos los componentes están bien conectados a la fuente de alimentación.
- Apaga la fuente de alimentación, espera unos segundos y vuelve a encenderla.
- Si aún así ves que no arranca el ordenador, recurre a los servicios de algún especialista. No abras bajo ningún pretexto la fuente de alimentación y no hagas cambios en este dispositivo!

INFORMAZIONI

Esclusione di responsabilità

La Jöllenbeck GmbH non risponde per danni sul prodotto o per lesioni di persone causate da un utilizzo del prodotto sbadato, inappropriato, errato o non indicato dal produttore. La Jöllenbeck GmbH non risponde in alcun caso di danni effettivamente causati, diretti, indiretti o conseguenti, perdita di dati, perdite di produzione, mancato guadagno o lucro cessante, danni materiali e diritti di risarcimento da parte di terzi. Si consiglia di fare un backup completo del sistema prima di eseguire la formattazione e la partizione del disco fisso.

Interferenze

L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti di interferenza.

Smaltimento



Il contrassegno sul prodotto o nella letteratura relativa indica che a termine della sua durata non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Smaltire il dispositivo separatamente da altri rifiuti per non danneggiare l'ambiente o la salute dell'uomo a causa di uno smaltimento incontrollato dei rifiuti. Riciclare il dispositivo per favorire il riciclaggio sostenibile di risorse materiali. Si consiglia agli utenti privati di contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o le autorità competenti per informarsi su come riciclare il dispositivo in maniera ecologica. Si consiglia agli utenti commerciali di rivolgersi al loro fornitore e di consultare le condizioni contrattuali di vendita. Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti commerciali.

Supporto tecnico

In caso di domande o problemi rivolgersi al nostro centro di supporto tecnico.
A tale proposito consultate il nostro sito web *http://www.speedlink.com* o inviate un e-mail a: *support@speedlink.com*

IMPORTANTI INDICAZIONI DI SICUREZZA



Alimentazione elettrica

Controllare la tensione di alimentazione prima di effettuare il collegamento . I valori della fonte di energia che alimenta l'alimentatore devono corrispondere a quelli indicati sull'etichetta. Non utilizzare mai l'alimentatore per dispositivi con una tensione maggiore a quella indicata per l'alimentatore per evitare di danneggiare l'alimentatore o il dispositivo.

Si raccomanda di utilizzare per questo dispositivo una presa elettrica situata nelle immediate vicinanze e facilmente accessibile.
Staccare la spina per interrompere completamente l'alimentazione di corrente del dispositivo.

Pulizia

Spegnere l'alimentatore e staccarlo dalla rete elettrica prima di pulirlo. Pulire il dispositivo solo dall'esterno, utilizzando un panno morbido e asciutto.

Eliminazione guasti/riparazione

Per prevenire il pericolo di una scossa elettrica non aprire il corpo dell'alimentatore. Questo prodotto non contiene parti sostituibili. Non cercare di effettuare la manutenzione o la riparazione del dispositivo da soli. Affidare qualsiasi riparazione a personale qualificato. Non apportare alcune modifiche al dispositivo. Questo farà perdere qualsiasi diritto di garanzia.

Umidità/fonti di calore

Non utilizzare il dispositivo vicino ad acqua (p.e. lavandini, vasche da bagno ecc.), e tenerlo lontano da umidità, da spruzzi o gocce d'acqua nonché dalla pioggia. Non esporre il dispositivo ad alte temperature, ad alta umidità d'aria o direttamente al sole.

DATI TECNICI

Contenuto della fornitura:	• 1 × alimentatore • 1 × cavo di alimentazione • 1 × manuale d'istruzioni • 4 × viti • 4 × fascette fermacavo • 1 × adattatore PATA/SATA
Modello:	CP4-420-V.2.0 – 420 Watt PC Power Supply (SL-6910-SSV-01)
Tipo/standard:	ATX/ATX 2.3
Connettori:	1 × 20/24-pin Main ATX (420 mm), 1 × 4-pin P4, 3 × IDE/PATA, 2 × SATA (più 1 × adattatore PATA/SATA), 1 × FDD, 1 × 6-pin PCIe
Raffreddamento:	ventola 120-mm (termoregolata)
Potenza:	420W
Ingresso (AC):	200-240 V, 47-53 Hz, 6 A

Uscita (DC)	+3,3 V	+5 V	+12 V	-12 V	5 V SB
	24 A	21 A	31 A	0,3 A	2,5 A

PFC :	PFC passivo
Dimensioni:	148 × 140 × 86 mm
Peso:	1270 g
Certificati:	TÜV, CE, RoHS secondo 2002/95/EC
Produttore:	ACOS GmbH Kulemannstieg 34 D-22457 Hamburg
Distribuzione:	Jöllenbeck GmbH Kreuzberg 2 D-27404 Weertzen

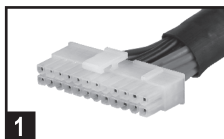
INSTALLATION

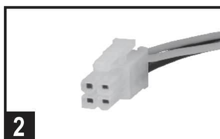
Avvertenza importante:
L‘alimentazione della scheda madre può variare in base al produttore e all’articolo. Per maggiori informazioni si consiglia di consultare il manuale d‘istruzioni della scheda madre.
In mancanza di conoscenze tecniche far eseguire l‘installazione da un tecnico qualificato o da un‘officina specializzata!

Smontaggio del vecchio alimentatore
Azionare l‘interruttore per spegnere l‘alimentatore e staccare il computer dalla rete elettrica. Attendere circa venti minuti per fare scaricare la corrente residua e lasciare raffreddare l‘alimentatore.
Svitare quindi la parete laterale sinistra per aprire il computer. Staccare tutti i collegamenti tra i diversi componenti e il vecchio alimentatore, ad esempio la scheda madre, il disco fisso, la scheda grafica ecc. Svitare le viti che fissano l‘alimentatore sulla parte posteriore del computer ed estrarre l‘alimentatore con cautela.

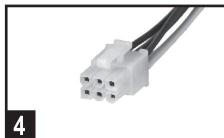
Montaggio del nuovo alimentatore
Adesso il nuovo alimentatore può essere inserito nel supporto. Accertarsi che la griglia di aerazione rivolta verso il lato interno del computer non sia ostruita e che l‘aria calda possa essere aspirata dall‘interno del computer e convogliata all‘esterno.
Riavvitare le viti sulla parte posteriore del computer.

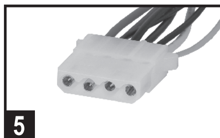
Collegamento dell‘alimentatore
A questo punto l‘alimentatore può essere collegato ai diversi componenti. Non inserire mai con forza un connettore in una presa, per evitare eventuali danni all‘alimentatore o alle periferiche esclusi dalla nostra garanzia.













1 Connettore principale 20+4 pin – scheda madre

2 Connettore +12V-AUX/P4 a 4 pin – 12V-AUX/P4

3 Connettore S-ATA a 5 pin – dischi fissi SATA, unità/masterizzatore SATA-CD-ROM-/DVD

4 Connettore PCI Express a 6 pin – schede grafiche PCI Express

5 Connettore per periferiche a 4 pin – dischi fissi IDE, unità/masterizzatori CD-ROM, unità/masterizzatori DVD, schede grafiche AGP

6 Connettore floppy a 4 pin – unità dischetti/floppy

Innanzitutto collegare la presa di corrente principale (**1**) dell‘alimentatore alla scheda madre. Per alcune schede madre occorre un connettore a 20 pin, per altre uno da 24 pin. Per questi casi lo Pecos 420W è dotato di un connettore da 20 pin con uno spinotto supplementare da 4 pin. L’ampliamento di 4 pin da una spina di 20 a 24 pin non deve essere inserito nella presa opposta 12V-AUX/P4, ma va inserito nella presa Extended ATX a 24 pin oppure, nel caso di ATX a 20 pin, rimane inutilizzata.

Per il collegamento 12V-AUX è previsto un connettore +12V a 4 pin (**2**) dotato di due cavi neri e due gialli.

Il collegamento SATA a 5 pin (**3**) è un connettore extra-piatto, nero, che serve per collegare l‘alimentatore ad un disco fisso SATA oppure alle unità o ai masterizzatori SATA CD-ROM/DVD.

Il connettore PCI Express a 6 pin (**4**) è previsto per schede grafiche PCI Express. Per alcune schede grafiche AGP o dischi fissi IDE e unità o masterizzatori CD-ROM e DVD occorre invece

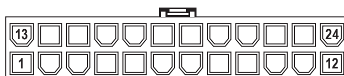
un connettore per periferiche a 4 pin (**5**).

Se il computer è dotato di unità dischetti/floppy, collegarlo all'alimentatore tramite il connettore FDD a 4 pin (**6**).

Messa in funzione dell'alimentatore
Controllare tutti i collegamenti dei fili e accertarsi che i dispositivi siano stati collegati correttamente. Inserire il cavo di alimentazione nell'alimentatore e nella presa.
Spostare l'interruttore da „0" a „I". Tutti i dispositivi sono stati collegati correttamente quando il computer viene avviato senza problemi. L'installazione dell'alimentatore è terminata.

DIAGRAMMA DEI FILI

Connettore principale a 20+4 pin



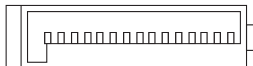
Pin	Funzione	Colore	Pin	Función	Color
1	+3,3V	arancione	13	+3,3V	arancione
2	+3,3V	arancione		+3,3Vs	marrone
3	COM	nero	14	-12V	bul
4	+5V	rosso	15	COM	nero
5	COM	nero	16	PS-ON	verde
6	+5V	rosso	17	COM	nero
7	COM	grigio	18	COM	nero
8	PWR OK	blu	19	COM	nero
9	+5VSB	giallo	20	---	---
10	+12V	giallo	21	+5V	rosso
11	+12V	arancione	22	+5V	rosso
12	+3V		23	+5V	rosso
			24	COM	nero

Connettore +12V-AUX/P4 a 4 pin broches +12V



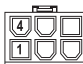
Pin	Funzione	Colore
1	COM	nero
2	COM	nero
3	+12V	giallo
4	+12V	giallo

Connettore SATA a 5 pin



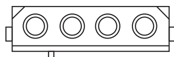
Pin	Funzione	Colore
1	+3,3V	arancione
2	COM	nero/nero
3	+5V	rosso/rosso
4	COM	nero/nero
5	+12V	giallo/giallo

Connettore PCI Express a 6 pin



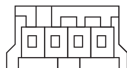
Pin	Funzione	Colore	Pin	Funzione	Colore
1	+12V	giallo	1	COM	nero
2	+12V	giallo	2	COM	nero
3	+12V	giallo	3	COM	nero

Connettore periferiche a 4 pin



Pin	Funzione	Colore
1	+12V	giallo/giallo
2	COM	nero/nero
3	COM	nero/nero
4	+5V	rosso/rosso

Connettore floppy a 4 pin



Pin	Funzione	Colore
1	+12V	giallo
2	COM	nero
3	COM	nero
4	+5V	rosso

RISOLUZIONE DI PROBLEMI

Se il computer non si avvia procedere come segue:

- Accertarsi che l'interruttore sia impostato su „I".
- Accertarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente all'alimentatore e alla presa elettrica.
- Accertarsi che tutti i componenti siano stati collegati correttamente all'alimentatore.
- Spegnere l'alimentatore, attendere qualche secondo e riaccendere l'alimentatore.
- Nel caso che non sia tuttavia possibile avviare il computer, rivolgersi a personale qualificato. Non aprire l'alimentatore in nessun caso e non apportare alcuna modifica al dispositivo.



www.speedlink.com



CP4-420-V.2.0 (SL-6910-SSV-01) | VERS. 1.1